

www.uni-max.com

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
TŁUMACZENIE
ORYGINALNEJ INSTRUKCJI
RĘCZNY PRZECINAK
HYDRAULICZNY HYPRO 6**



www.uni-max.com

TPA8

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie produktu uni-max.
Nasza spółka jest gotowa do świadczenia usług dla Państwa – przed zakupem produktu, w trakcie i po jego nabyciu.
W przypadku jakichkolwiek pytań, wniosków, czy problemów prosimy kontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym. Będziemy starać się zareagować i rozwiązać Państwa problem.

Pierwsze użycie tego urządzenia jest wznaczeniu tej instrukcji krokiem prawnym, w którym użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą stwierdza, że dokładnie przeczytał tę instrukcję, całkowicie zrozumiał jej sens i zapoznał się ze wszystkimi zagrożeniami.

UWAGA! Nie należy próbować uruchomić (ewentualnie użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.
Szczególną uwagę należy poświęcić zaleceniom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie albo niedokładne zastosowanie się do tych zaleceń może spowodować wypadek z udziałem Państwa lub innych osób, albo uszkodzenie urządzenia lub obrabianego materiału.
W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach znamionowych, w które urządzenie jest wyposażone.
Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkadzać.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

Urządzenie do łatwego i czystego wykonania otworu o większej średnicy. Głowica wykonana ze stopu AL. o wysokiej jakości ułatwia transport, zakres obrotów głowicy o 360° ułatwia natomiast manipulację oraz dostęp do materiału. Wystarczy wywiercić otwór pod prowadnicę. Siła cylindra osiągająca 60 kN (6 t), suw narzędzia 22 mm, grubość materiału 3 mm (dla miękkiej stali), 1,5 mm (dla materiałów nierdzewnych, w zależności od stopnia twardości). Zestaw znajduje się w plastikowej walizce, oprócz jednostki roboczej składa się również z zestawu matryc tnących i stempli o $\varnothing$ 1/2" (~ 22,5 mm), 3/4" (~ 28,3 mm), 1" (~ 34,6 mm), 1 1/4" (~ 43,2 mm), 1 1/2" (~ 49,6 mm) a 2" (~ 61,5 mm), dużego i małego sworznia oraz pierścienia oporowego.

DANE TECHNICZNE

Siła cylindra.....	60 kN (6 t)
Suw narzędzia	22 mm
Grubość materiału.....	3 mm dla miękkiej stali
.....	1,5 mm dla mat. nierdzewnych
Średnice matryc tnących i stempli	22,5; 28,3; 34,6; 43,2; 49,6 a 61,5 mm

Tekst, rysunki i dane obowiązują w momencie druku instrukcji. W celu nieustannego ulepszania naszych wyrobów zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba w wieku powyżej 18 lat posiadająca odpowiednie predyspozycje, uświadomiona i przeszkolona w zakresie zasad bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy.
- Obsługa musi posiadać aktualne zaświadczenie lekarskie dopuszczające do wykonywania czynności na tym urządzeniu.

Stanowisko pracy zalecamy wyposażać w tablice omawiające zasady bezpieczeństwa pracy:

Symbol wykorzystywane w tych instrukcjach



Uwaga!

Oznacza niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń albo znaczne straty materialne.



Niebezpieczeństwo uchwycenia!

Uwaga na niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń z powodu uchwycenia części ciała albo ubrania przez wirujące części.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia



Uwaga:

Informacja dodatkowa

Znaczenie dostarczonych nalepek ze symbolami bezpieczeństwa:



Ryzyko zranienia dłoni



Należy stosować środki ochrony osobistej



Przed uruchomieniem
przeczytaj instrukcję

Naklejki należy umieścić na takich powierzchniach urządzenia, które są w każdych okolicznościach widoczne dla obsługi maszyny przed jej uruchomieniem i podczas jej pracy.



Ogólnie

- Woreczki plastikowe zastosowane do opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Należy zadbać o to, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany z jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Należy przestrzegać zaleceń podanych na tablicach ostrzegawczych. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkodzać. W razie uszkodzenia albo nieczytelności tabliczki należy się skontaktować z dostawcą.
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w porządku i czystości. Bałagan na stanowisku pracy może spowodować wypadek.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Należy nieustannie kontrolować postęp pracy i wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie należy kontynuować, jeżeli nie można się na niej w pełni skoncentrować.
- Należy dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rękojeści i elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Należy wykluczyć dostęp zwierząt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nie wkładaj rąk ani nóg do przestrzeni roboczej.
- Nigdy nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez dozoru.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż ten, do którego jest ono przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu, respirator, obuwie ochronne, itp.).
- Nie przemęczaj się i zawsze używaj obu rąk.
- Przy urządzeniu nie należy pracować będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów głowy, osłabienia albo omdlenia nie należy pracować przy tym urządzeniu.
- Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu nie są dopuszczalne. NIE KORZYSTAJ z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonuj konserwacji urządzenia podczas pracy.
- Jeżeli pojawi się dziwny dźwięk albo inne niezwykle zjawisko, natychmiast wyłącz maszynę i przerwij pracę.
- Klucze i wkrętaki należy zawsze po użyciu usunąć z maszyny.
- Przed włączeniem maszyny sprawdź, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- Zapewnij odpowiednią konserwację maszyny. Przed użyciem maszyny sprawdź, czy nie została uszkodzona.
- Przy konserwacji i naprawach korzystaj wyłącznie z oryginalnych części.
- Zastosowanie urządzeń dodatkowych albo wyposażenia, którego nie polecił dostawca może spowodować wypadek i związane z nim obrażenia.

- Do konkretnej pracy należy dobrać odpowiednie urządzenie. Nie należy przeciążać urządzenia lub wyposażenia o małej mocy i wydajności i stosować go do pracy, która wymaga większej maszyny.
- Nie przeciążaj urządzenia. Zaplanuj pracę tak, aby bez zmęczenia pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przeciążeniem.
- Urządzenia należy chronić przed zbyt wysoką temperaturą i światłem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą ani w środowisku wilgotnym.
- Jeśli urządzenie nie jest przez dłuższy czas używane, umieść je w suchym, zamkniętym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują lekko i niezawodnie. Sprawdź, czy wszystkie elementy ruchome są w dobrym stanie.
- Sprawdź, czy części nie są pęknięte albo zatarte i czy wszystkie części są dobrze zamocowane. Sprawdź wszystkie pozostałe warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzi.
- Jeżeli w tej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części i elementy zabezpieczające należy naprawić albo wymienić na sprawne.



Mechanizmy precyzyjne

- Urządzenia nie wolno mocować w imadle.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniami i upadkami. Po zakończeniu pracy wkładamy je z powrotem do walizki.



Urządzenia hydrauliczne

- Nieduże przesiąkanie cieczy z pompy hydraulicznej i roboczych tłoków prasujących to standardowa właściwość każdej pompy i tłoka roboczego i nie oznacza zakłócenia pracy. Jej spadek należy regularnie uzupełniać.
- Przed rozłączeniem połączeń należy obniżyć ciśnienie do poziomu ciśnienia atmosferycznego.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić należy szczelność wszystkich połączeń i stwierdzone usterki natychmiast usunąć.
- Nigdy nie przekraczaj obciążenia maksymalnego cylindra hydraulicznego. Nie przekraczaj maksymalnego wysunięcia tłoczyska, ponieważ przy zastosowaniu nadmiernej siły tłoczysko można wysunąć z cylindra.
- Narzędzia przechowywać poza zasięgiem ciepła i ognia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie narzędzi.
- W razie przypadkowego przedostania się cieczy hydraulicznej na podłogę na stanowisku pracy, może dojść do poślizgnięcia. Dlatego ciecz hydrauliczną należy natychmiast usunąć i zastosowane materiały (sorbenty lub wełnę czyszczącą) trzeba poprawnie zamagazynować (w zamkniętym blaszanym pojemniku) i oddać do wykonania fachowej utylizacji zgodnie z Ustawą o odpadach.
- Nie mieszać cieczy hydraulicznych różnych producentów. Zmieniać olej w zależności od intensywności użytkowania. Przy okazym użytkowaniu 1 × rok. Przy intensywnym użytkowaniu 1 × miesiąc. Zalecamy olej hydrauliczny **HLP46**, który znajduje się w ofercie pod numerem zamówienia **42004** i który jest odpowiedni dla większości urządzeń hydraulicznych.
- Podczas wymiany, uzupełniania i manipulacji należy dbać o czystość cieczy hydraulicznej. Zanieczyszczenia w istotny sposób obniżają żywotność urządzenia i powodują nieodwracalne uszkodzenia urządzenia.
- Aby zapobiec przenikaniu zanieczyszczeń do urządzenia, należy stosować osłony i zaślepki ochronne.



Narzędzia ręczne

- Narzędzi elektrycznych nie odkładaj, aż do chwili ich zupełnego zatrzymania.
- Przy odkładaniu narzędzi uważaj, żeby nie opierały się o maszynę.
- Narzędzi nie mocować w imadle.
- Obrabiany przedmiot musi być dobrze zamocowany a manipulowanie nim albo luzowanie musi odbywać się przy zachowaniu największej ostrożności.



Zginanie, cięcie, zwijanie

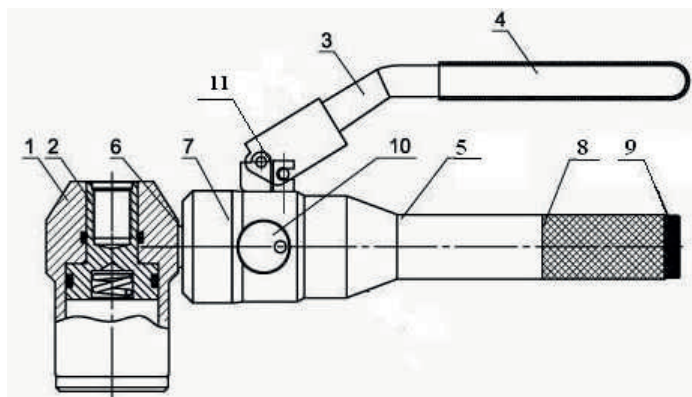
- Urządzenia nie używamy do blach, których szerokość, grubość i odporność jest większa, niż pozwalają na to jego parametry techniczne. Nie wolno go stosować do materiałów hartowanych ani utwardzanych.
- Nie wkładaj rąk do przestrzeni cięcia.
- Podczas manipulacji blachami stalowymi należy używać rękawic, aby zapobiec ranom ciętym i podobnym obrażeniom.

MONTAŻ

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.

Opis narzędzia:

1. Głowica urządzenia
2. Tłok
3. Ruchoma rękojeść
4. Uchwyt
5. Stała rękojeść
6. Oś
7. Korpus urządzenia (zbiornika)
8. Obudowa rękojeści
9. Osłona
10. Śruba luzująca (ON i OFF)
11. Sworzeń



OBSŁUGA

1. Przed wycinaniem należy wykształtować w płycie metalowej otwór o średnicy 11,5 mm na żerdź prowadzącą (zwornik).
2. Podłączyć śrubę do głowicy tłoka i ustawić dolną, wewnętrzną część urządzenia wycinającego, następnie włożyć kawałek płyty metalowej do zwornika, jak pokazano na następnym obrazku. Ustawić górną, wewnętrzną część urządzenia wycinającego. Upewnić się, że metalowa płyta jest dobrze umocowana, ewentualnie przykręcić górną lub dolną część urządzenia wycinającego.
3. Przekręcić śrubę luzującą (10) na pozycję ON. Podnieść kilkakrotnie ruchomą rękojeść, tłok zacznie pracować, ciśnienie oleju wzrośnie i wydajność cięcia między dolną a górną częścią wycinania się zwiększy.
Kontynuować, aż płyta metalowa zostanie całkiem przecięta.
4. Odkręć śrubę luzującą (10) na pozycję OFF.
5. Odkręć górny perforator.



USUWANIE PROBLEMÓW

OPIS	PRZYCZYNA	USUNIĘCIE
Brak ciśnienia podczas pracy tłoku	Wentyl powietrzny nie jest szczelny lub jest zakurzony	Wyczyścić wentyl powietrzny lub wymienić olej
Tłok się zaciął	Resor olejowy jest spaczony, zakrzywiony lub złamany	Otworzyć lub wymienić resor olejowy / tłok
Poważny wyciek oleju z tłoku podczas pompowania	Uszczelnienie tulei jest uszkodzone lub skręcone	Wyczyścić lub wymienić

KONSERWACJA

- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia, które mogą przedostać się do mechanizmu narzędzia mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Części plastikowe należy wycierać ściereczką namoczoną w wodzie mydlanej.
- Powierzchnie metalowe należy konserwować ściereczką zwilżoną w oleju mineralnym.
- Niewykorzystywane urządzenia należy przechowywać zakonserwowane w suchym miejscu, w którym nie będą korodować.
- Wszystkie prace konserwacyjne może wykonywać wyłącznie przeszkolony personel.
- Do napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

- Dokładnie przeczytaj instrukcję przez pierwszym włączeniem urządzenia.
- Nie używaj kwasów ani zasad.
- Upewnij się, że głowica tłoku jest mocno osadzona a następnie obciąż urządzenie ciśnieniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do perforacji twardych metali.
- Zachowywać odpowiednią ilość oleju, ale nie przepelniać, tak aby zostało ok. 0,5 – 1 cm przed zakręceniem pokrywy na swoje miejsce. W urządzeniu musi być dobre ciśnienie podczas użytkowania.
- Upewnij się, że po zakończeniu pracy śruba luzująca jest wyłączona, aby nie dochodziło do zmęczenia sprężyny.
Zmęczenie sprężyny powoduje problemy z wracaniem tłoka do pozycji wyjściowej

Żerdzie prowadzące, perforatory i olej hydrauliczny są z punktu widzenia ustawowej gwarancji na towar materiałem szybko zużywającym się w znaczeniu ustawy.

Uzupełnianie oleju:

- Przed uzupełnieniem, kontrolą lub wymianą oleju zawsze dobrze wytrzyj ściereczką również okolice otworów napełniających lub wypuszczających. Ogranicz się tak możliwość wniknięcia zanieczyszczeń do systemu hydraulicznego i jego szybkiego zużycia.
- Poziom oleju skontroluj umieszczając jednostkę pompy w pozycji pionowej. Wyjmij miarkę (jeśli urządzenie jest w nią wyposażone) i skontroluj poziom oleju.
- Jeżeli jest to konieczne, uzupełnić olej hydrauliczny aż do krawędzi (ewent. według miarki).
- Twoja jednostka pompująca napełniona została przez producenta olejem hydraulicznym wysokiej jakości. Stosuj wyłącznie atestowany olej.
- Po długotrwałym użytkowaniu zbiornik na olej powinien zostać wymieniony, aby zagwarantować dłuższą żywotność urządzenia. Olej spuszcza się przez wyjęcie zatyczki i otwarcie kranu luzującego. Trzeba zapewnić, by do systemu nie przedostały się żadne zanieczyszczenia. Ponownie napełnić olejem hydraulicznym dobrej jakości.

Smarowanie

Powierzchnie robocze mechanizmów należy okresowo smarować odpowiednim smarem.

LIKWIDACJA

Po zakończeniu eksploatacji wyrobu należy przy likwidacji powstałych odpadów postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wyrób składa się z części metalowych i plastikowych, które po posegregowaniu podlegają recyklingowi niezależnie od siebie.

1. Zdemontuj wszystkie części maszyny.
2. Części podziel na odpowiednie kategorie odpadu (metale, guma, tworzywa, itp.). Posortowany materiał przekaz do dalszego wykorzystania.
3. Zużyte ciecze hydrauliczne należy likwidować zgodnie z Ustawą o odpadach.

UWAGA

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie gwarancyjnym prosimy załączyć do urządzenia kartę gwarancyjną i dowód zakupu. Również po okresie gwarancyjnym wykonujemy dla Państwa naprawy w korzystnych cenach.

Żeby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu należy dobrze je zapakować albo skorzystać z opakowania oryginalnego. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, a przy reklamowaniu usługi transportowej znaczenie ma poziom opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Uwaga: Rysunki mogą lekko różnić się od dostarczonego wyrobu, tak samo jak może różnić się rodzaj i typ dostarczonego wyposażenia. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

KARTA GWARANCYJNA

1. Produkt jest objęty 24 miesięcznym okresem gwarancji, począwszy datą sprzedaży według Ko- dek- su cywilnego lub 12 miesięcznym okresem gwarancji według Kodeksu handlowego. Gwarancja obej- muje udokumentowane wady materiału lub wady produkcyjne. Inne roszczenia wynikające z uszkodzeń o jakimkolwiek charakterze, bezpośrednie lub pośrednie, względem osób lub materiału są wykluczone.
2. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych niefachowym montażem lub manipulacją, niefa- chowym użytkowaniem, przeciążeniem, niedotrzymaniem wymogów podanych w instrukcji, zastoso- waniem niewłaściwego wyposażenia dodatkowego lub nieodpowiednich narzędzi roboczych, ma- nipulacją przez niepowołaną osobę lub uszkodzeń powstałych podczas transportu lub uszkodzeń mechanicznych. U niektórych typów produktów lub ich części, np. wyposażenie dodatkowe, silniki, węgielki, elementy uszczelniające i elementy instalacji cyrkulacji gorącego powietrza, które wymagają okresowej wymiany, przy zwykłym użytkowaniu można zakładać ich normalne zużycie w wyniku eks- ploatacji, które nie jest objęte gwarancją.
3. Przy podaniu zgłoszenia reklamacyjnego (lub roszczenia innego charakteru) należy przedłożyć, że produkt był sprzedany przez sprzedawcę, u którego produkt jest reklamowany oraz że okres gwa- rancji jest ciągle obowiązujący. W tym celu zaleca się, w interesie co najszybszego rozpatrzenia i zała- twienia reklamacji przedłożyć kartę gwarancyjną z wyznaczoną datą produkcji i sprzedaży, numerem seryjnym (numer serii), pieczęcią punktu sprzedaży i podpisem sprzedawcy, ewentualnie ważnym dokumentem kupna-sprzedaży itp.
4. Reklamację należy zgłosić w punkcie sprzedaży, w którym dokonano zakupu lub wysłać produkt w rozłożonym stanie do naprawy.
5. Okres gwarancji zostaje wydłużony o czas, w którym produkt był w naprawie. Reklamowany produkt należy wysłać do punktu serwisowego wraz z opisem usterki/wady, należyście zapakowany (najlepiej w oryginalnym opakowaniu, które zaleca się pozostawić do tego celu) oraz załączyć kartę gwaran- cyjną lub inny dokument potwierdzający prawo do roszczenia z tytułu reklamacji.
6. Produkt należy wysłać do punktu serwisowego wyłącznie w wyczyszczonym stanie. W odwrotnym przy- padku, z powodów dotrzymania zasad higieny nie będzie możliwe przyjęcie produktu do naprawy lub użytkownik zostanie obciążony kosztami wyczyszczenia produktu.

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres poda- ny w formularzy reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

ZAKŁAD NAPRAWCZY

unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Ůžice

Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt: KH TRADING, Sp. z o.o.

Tel.: 0 801 033 077

GODZINY OTWARCIA: (opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 7:30-16:00

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: www.uni-max.com.pl

info@uni-max.com.pl

bok@uni-max.com.pl

Produkt: RĘCZNY PRZECINAK HYDRAULICZNY HYPRO 6	
Typ: TPA8	Numer fabryczny (seria):
Data produkcji:	Adnotacje o naprawie:
Data sprzedaży, pieczęć, podpis:	